

الفرقة الاخرى فتجار النصارى ساكنون منها بالموضع المعروف
 بالميناء وعليهم سور تُسدّ ابوابه عليهم ليلاً وعند صلاة
 الجمعة والروم الذين كانوا اهلها قديماً ساكنون بموضع آخر
 منفردين به وعليهم ايضاً سور واليهود في موضع آخر وعليهم
 سور والملك واهل دولته وماليكه يسكنون ببلدة عليها ايضاً
 سور يحيط بها ويفرق بينها وبين ما ذكرناه من الفرق وسائر
 الناس من المسلمين يسكنون المدينة العظمى وبها مسجد
 جامع ومدرسة وجماعات كثيرة واسواق ضخمة مرتبة بآبداع
 ترتيب وعليها سور عظيم يحيط بها ويجمع المواضع التي ذكرناها
 وفيها البساتين الكثيرة والفواكه الطيبة والمشمش العجيب

Les marchands chrétiens y demeurent dans un endroit ap-
 pelé *almînâ* (le port). Leur quartier est entouré d'un mur,
 dont les portes sont fermées extérieurement pendant la nuit
 et durant la prière du vendredi. Les Grecs, anciens habi-
 tants d'Anthâliah, demeurent dans un autre endroit; ils y
 sont également séparés des autres corps de nation et entou-
 rés d'un mur. Les juifs habitent aussi un quartier séparé
 et ceint d'une muraille. Le roi, les gens de sa cour et ses
 esclaves habitent une ville entourée d'un mur, qui la sé-
 pare des quartiers susmentionnés.

Toute la population musulmane demeure dans la ville
 proprement dite, où se trouve une mosquée principale, un
 collège, des bains nombreux et des marchés considérables,
 disposés dans l'ordre le plus merveilleux. Cette ville est en-
 tourée d'un grand mur, qui renferme aussi toutes les cons-
 tructions que nous avons énumérées. Elle contient de nom-
 breux jardins, et produit des fruits excellents, parmi lesquels
 est l'abricot admirable nommé dans le pays *kâmar eddîn* (la